

# Envers du décor

N° 11

Maquette : Pascal Ferrand

Une parution de la section ESCALADE FALAISES de l'USPCCA RP

Rédaction : les participants...

## LA SORTIE

Quand : 22 octobre – 1<sup>er</sup> novembre 2005

Où : Sicile (Région de Palerme)

Combien : Nous étions 9

Qui : Diane, Hélène, Florence, Virginie, Laurent, Michel, Norbert, Pierre, Yannick

Comment : Avion et voitures de location. Hébergement en bungalows au camping Ulivi de Sferracavallo (référence du Guide du Routard).

## LE SITE : SITUATION et HISTOIRE

La Sicile ! *Sicilia...*

De son nom d'origine, Six-Îles, on déduit facilement son ascendance hexa-insulaire : il suffit en effet d'y ajouter les îles éoliennes, de retrancher Malte, puis multiplier par les aléoutiennes, l'île Maurice et enfin diviser par les baléares pour retomber sur l'auguste entier dont le neuf est l'envers : c'est dire !...

On voit donc clairement d'où vient l'emblème de l'antique *Trinakria* (trois pointes, en Grec) : une tête de Gorgone entourée de trois jambes repliées. Et cette île, dont la moindre des originalités n'est pas d'être entourée d'eau, est suspendue au ciel par des montagnes au nord, à l'est, au sud et surtout, surtout, par le majestueux *Etna*, le plus haut volcan d'Europe avec ses 3300 mètres de lave refroidie. Vous l'aurez compris, c'est du tréfond de la terre-mère que ce pays tire son sulfureux pouvoir : celui de sortir des eaux par le bas, sans en avoir l'air.

Ce n'est donc pas une surprise si ce magnifique territoire a séduit au cours des siècles successivement les Grecs (qui y ont laissé des vestiges archéologiques de premier ordre), les Romains, les Arabes, les Normands, et... la Section Escalade de l'USPCCA. **PR.**

## L'ESCALADE

Les roches qui composent les montagnes Siciliennes sont pour la plupart issues de sédiments déposés aux époques mésozoïque et cénozoïque (de 200 à 40 million d'années) sur la grande plateforme continentale qui s'étendait au nord du continent africain.

A la sédimentation a succédé il y a 20 millions d'année une phase d'orogénèse, suivie du soulèvement des chaînes montagneuses, dont l'érosion a fait les paysages et les falaises calcaires que nous avons pu admirer de très près à l'ère contemporaine dite de la Toussaint 2005.

On y trouve une grande variété de voies d'escalades, des grands parcours dont peu sont entièrement équipés aux couennes déversantes, et dont la moyenne des difficultés est finalement assez élitiste : ceux qui ne tutoient pas le 6c, ou qui ne pratiquent pas l'escalade sur coinces doivent sélectionner soigneusement leurs sites et leurs itinéraires. Mais heureusement, il y a de quoi faire, et le topo très bien conçu de Masimo Capuccio et Giuseppe Gallo, justement intitulé « *di Roccia di Sole* », nous donne toutes les infos nécessaires.

Le plus étonnant reste la faible fréquentation des sites, y compris ceux qui dominent Palerme comme Lo Schiavo ou Mariella. Du coup, on trouve des coins sauvages tout près de la capitale, et vous verrez que nous avons même grimpé sur une falaise reculée dont le sentier d'accès reste encore à tracer... l'escalade n'est pas encore une pratique de consommation sur cette terre bénie. **PR.**

## LA PHOTO : Relais au Schiavo. En arrière plan, la banlieue tumultueuse de Palerme...



## 5 RAISONS D'APPRECIER LA REGION DE PALERME :

- La beauté et la variété du paysage.
- Le climat.
- Le charme, l'ambiance et la qualité architecturale du vieux Palerme.
- L'accueil des Siciliens.
- On y mange très bien pour pas cher.

## PARTICULARITE PALERMITAINE :

Au volant, c'est la fosse aux lions. A tous les coins de rues c'est la place de l'Etoile aux heures d'affluence. Malgré tout toujours courtois, le Palermitain conduit sa voiture comme le coursier parisien son scooter. Surprenant et très stressant au début, l'acclimatation est pourtant rapide... pour peu que vous soyez aguerris à la conduite parisienne... **MM.**

**RESUME DU SEJOUR :** *Cattedrale nel deserto, Valdesi, Lo Schiavo, Bauso Rossa.* ces sites ne font pas références à des églises ou musées de Sicile, ils ne sont pas fréquentés par des touristes amateurs de curiosités culturelles mais par une bande de grimpeurs, nous-mêmes ci-dessus cités, dits « le gang des casquettes » guidé par Norberto et Michele (les 2 plus belles casquettes du club) à la recherche des plus belles voies de Sicile. Malgré leurs noms évocateurs les voies d'escalade de cette île ne sont pas des promenades touristiques. De bon niveau technique, variées, nécessitant des mains de fakir et des placements de pieds sûrs, certaines d'entre elles laisseront quelques souvenirs émus aux plus aguerris d'entre nous... et aux moins aussi, n'est-il point, Lorenzo ? Dans ce contexte, nous avons privilégié la diversité des sites d'escalade à la performance pure et profité des grandes voies pour apprécier les panoramas. Nous nous sommes petit à petit éloignés du cœur tumultueux de Palerme, pour découvrir d'autres sites tout aussi peu pratiqués, comme les falaises de *Caltavuturo*, situées à côté d'un petit village perché à flanc de falaise à l'intérieur de l'île. Pour le tourisme, le vrai, il nous restait la nuit pour parcourir les petites rues étroites de Palerme, pour nous gaver de spaghetti aux fruits de mer et une excursion nocturne pour voir de nos yeux les éruptions volcaniques du Stromboli après 3h de voiture, 2h de bateau et 2h d'ascension à pied... mais cela en valait la peine, même pour une journée dite de « repos », ah j'y vois l'jure, il fallait être costaud pour le suivre, ce gang des casquettes ... **VL.**

LA SUITE...

Rendez-vous en début de saison prochaine. Première sortie prévue début avril 2006

# Le séjour en textes et en images :

Les forces en présence : le clan des Siciliens...



Hélène et Yannick

Diane

Virginie

Flo

Laurent

Michel

Norbert

Pierre

A l'occasion de l'anniversaire de Pierre, fête avec les moyens du bord (le sable, la mer et une bouteille trouvée sur place...), sur la plage de **Mondello** le 1<sup>er</sup> novembre...

## Présentation et situation des sites pratiqués :





Samedi 22 octobre :

Arrivés à l'aéroport de **Palerme**, nous prenons possession de nos voitures jumelles... toutes petites à l'extérieur...

... elle le sont aussi à l'intérieur !...

Premier problème à régler : y loger bagages et passagers...

Deux voyages auront été nécessaires pour acheminer toute cette cargaison sur le lieu d'hébergement...

Ces machines s'avéreront finalement particulièrement adaptées à la circulation locale... et c'est tant mieux car nous avons parcouru d'Est en Ouest, quelques 1500 km sur la côte Nord de la Sicile et pas mal traîné en milieu urbain!...



Nos bungalows au camping de **Sferracavallo**...

A priori, le confort semble plutôt spartiate. L'ambiance carcérale nous a un peu surpris au début. La formule se révélera finalement conforme au besoin et bien plus confortable que la toile de tente que nous envisagions initialement...

De toute façon, nous n'y étions que pour dormir...





Les quelques 560 mètres du **Monte Gallo** dominant fièrement **Sferracavallo**...

Le charme des rues **de Sferracavallo**...

En arrière plan, le **Monte Gallo**...



Situations et vues insolites apparaissent à chaque coin de rue. C'est un véritable plaisir que de déambuler dans la ville en quête de surprises ...

Le Supermarché ambulant...

Des produits de qualité à tarif incomparable !...



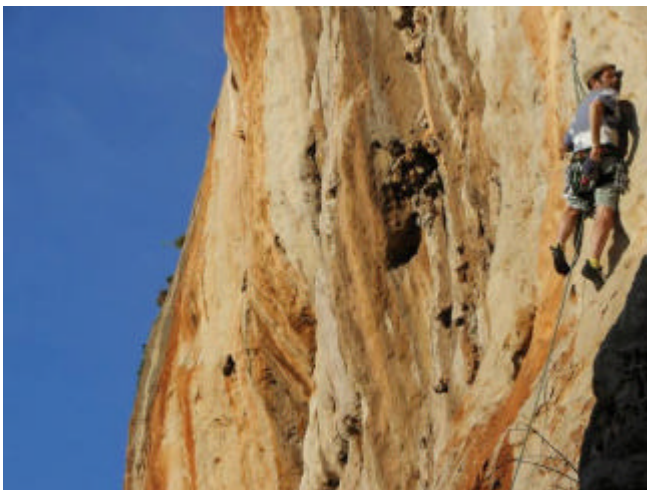


Dimanche 23 octobre 2005 :

**Valdesi**, le premier site d'escalade visité, offre une vue imprenable sur le golfe de **Mondello**...

Calcaire super abrasif, circonvolutions étonnantes, cannelures, colonnettes, le grimpeur est à la fête !...

Cerlé de rouge, vous reconnaîtrez Pierre...



Les couleurs se déclinent du blanc à l'ocre en passant par toute une gamme de jaunes. On grimpe avec en arrière plan une superbe vue sur le golfe de **Mondello**..les yeux sont aussi à la fête !...

Pour sa qualité esthétique, le nombre, la diversité et l'intérêt technique de ses voies, la fiabilité de son équipement, **Valdesi** est assurément un des sites majeurs de l'île. Nous l'avons classé en 2<sup>ème</sup> position derrière **Bauso Rosso**...

Après l'escalade, la visite de **Mondello**...

...plus exactement, de sa plage...

... en arrière plan, la falaise de **Valdesi**...





La baignade ...

... c'est aussi cela, l'escalade en Sicile !...

Ah, si vous aviez su !... n'est-ce pas ?



Le port ...

Lundi 24 et mardi 25 octobre:

Notre choix se porte sur le site du **Schiavo**...

Situé à l'Ouest du Golfe de **Palerme**, le **Schiavo**, éperon rocheux de 200 mètres de hauteur rattaché au **Monté Sanpellegrino**, surplombe la banlieue Nord-Ouest de **Palerme**...

Ce site offre de grands itinéraires mais également un éventail intéressant de voies « écoles »...





Ambiance très urbaine et très sonore, vue directe sur le stade de foot, l'hippodrome, la piste d'athlétisme, les voies principales d'accès à **Palermo**. Si les voies d'escalade offrent un certain intérêt technique, ce fouillis visuel et sonore met à mal la concentration nécessaire à la pratique de notre sport...

On ne reniera pas pour autant la superbe vue sur **Palermo**...

3 cordées ont opté pour des grandes voies...

Les itinéraires sont en cours de rééquipement. L'expérience nous montrera qu'il est préférable d'éviter de s'éloigner des sentiers battus. En effet, en dehors des zones reconsidérées, les points d'assurage sont éloignés et vétustes sur des itinéraires compacts (coinceurs inutilisables) et techniquement difficiles. Michel à été refroidi (façon de parler) par une belle chute retenue par une sangle pourrie sur spit de 8mm rouillé ... gasp !...

Ici Pierre en pleine bataille dans l'ultime longueur de l'itinéraire classique. Superbe !...



Tous les itinéraires choisis convergent sur le même point sommital... nous nous retrouvons à 3 cordées (6 personnes) sur le même relais (environ 4m<sup>2</sup>), l'ambiance en est un peu confuse !...

Redescente en rappel...

Ici Yannick en action...

Afin de réduire le nombre « d'étapes » nous avons abouté deux cordes à simple ce qui nous a permis de tirer des rappels de 70m pour 50m avec des cordes spécifiques de rappel...

Probablement à cause du nœud les solidarissant, les cordes sont resté coincées après le dernier rappel. Compte-tenu de l'heure tardive, nous avons convenu de les laisser sur place et de les récupérer le lendemain à la première heure...

C'est ainsi que nous avons donc passé le jour suivant sur le même site...





Repli tardif avec, en fond de décor, **Palerme** illuminé...

Mercredi 26 octobre :

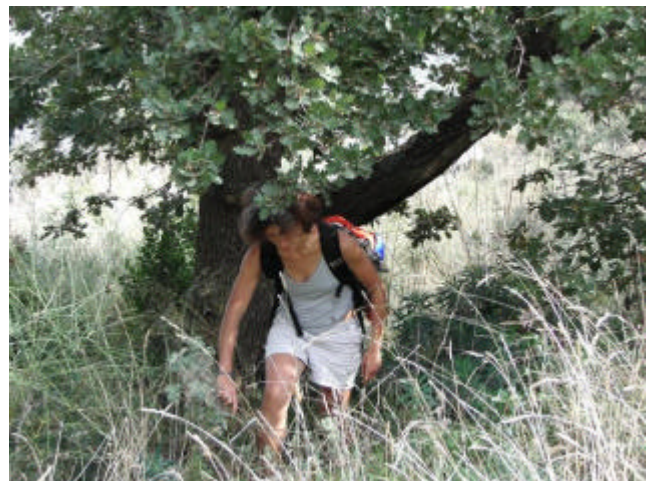
Nous optons pour **Caltavuturo**.

Le site est situé à proximité du village du même nom, dans les terres, à une centaine de kilomètres au Sud-Est de **Palerme**. Niché à environ 700m d'altitude, l'ambiance y est plus montagnarde. Il y fait frais et le temps était brumeux.



Nous commençons notre périple par une visite du village qui vaut le détour...

Le site choisi, **Falesia di Cabeci**, a été tout récemment « tracé ». L'accès est rendu difficile par la faible fréquentation et l'inexistence de sentier formé. Il a fallu se frayer un chemin parmi les herbes hautes coupantes, les ronces, les cactus et autres réjouissances ...

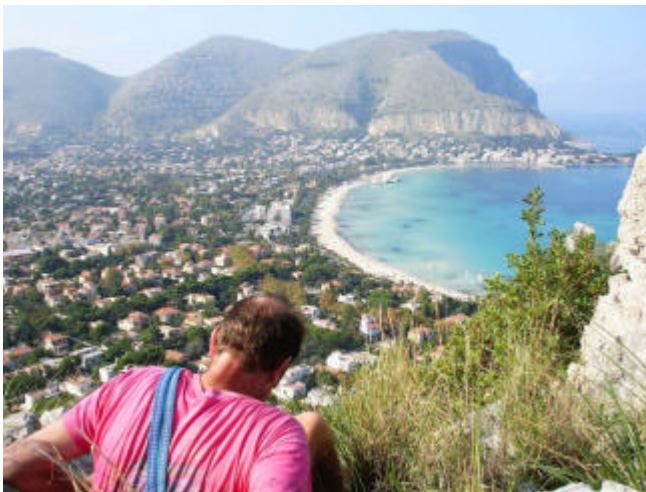




Les voies, bien qu'esthétiques et tracées sur un calcaire d'exception, présentent un degré de difficulté élevé au regard du niveau du groupe...

Autant pour la marche d'approche que pour la grimpe, la séance a été un peu rude mais non dénuée d'intérêt !...

Le village de **Caltavuturo** vu du site. Compte-tenu des conditions brumeuses (dommage pour les photos) la scène apparaît terne. L'esthétique du lieu reste malgré tout notoire...

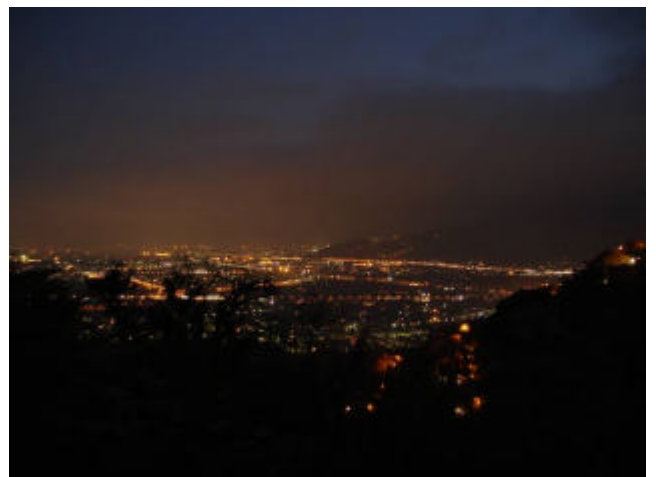


Jeudi 27 octobre :

Nous jetons cette fois notre dévolu sur **Mariella Crack'n Up**. Ce site jouxte **Valdesi**. Il bénéficie donc logiquement des mêmes qualités de roche. En revanche, ce secteur propose plusieurs grands itinéraires. Deux cordées optent pour ce choix (« **Danni Un Passaggio** », superbe et très intéressante voie en 5 longueurs 6ab), tandis que le reste du groupe oriente son choix sur les petites voies...

La falaise dominant **Mondello**, arrivés au sommet, nous profitons d'une vue imprenable sur le golfe du même nom...

De retour, nous consacrerons notre soirée à la visite de **Palerme**... ..





Le Vieux **Palerme**, joyau architectural et culturel. Ville de contrastes dans laquelle il fait bon se perdre la nuit venue. Clair, obscure, tradition, modernisme, quartiers sordides ou branchés se côtoient dans un décor où semble se fondre fiction et réalité... ambiance et sensations garanties, surprise et insolite à tous les coins de rues. A voir absolument !...

Vendredi 28 octobre :

Le site désigné est **Cattedrale Nel Deserto**. Situé sur le **cap de San Vito** au Nord Ouest de la Sicile, près de **Trapani**, cette falaise offre une quarantaine de voies d'escalade dont deux grands itinéraires.



L'endroit est magnifique, le calcaire excellent. Le niveau requis est cependant élevé et l'équipement plutôt large, voire, très large à inexistant dans les grandes voies où les coinçeurs sont de rigueur...

Deux cordées ont opté pour les grands itinéraires. Ces derniers sont grandioses et l'ambiance y est bien marquée (euphémisme signifiant que l'espacement des points d'assurage est psychologiquement éreintant et rend problématique l'interprétation de l'itinéraire ...)

Le cliché ci-contre fait apparaître Norbert dans ses œuvres. Retranché derrière son camouflage de tout petit point rose (à ne pas confondre avec le maillot à pois rouges de meilleur grimpeur de Richard Virenque), il progresse dans la troisième longueur de « Pinelsa », grand itinéraire de niveau 6ab...



Michel au deuxième relais de « Pinelsa »... au troisième relais son rictus se sera encore dégradé...



... puis, au sommet...



...belle vue en lumière crépusculaire...



Samedi 29 octobre :

Malgré la difficulté annoncée des voies peu en rapport avec le niveau global du groupe, nous choisissons d'aller grimper sur le site de **Bauro Rosso**. Ce site majeur est défini comme le plus beau et le plus intéressant de l'île. Nous adhérons à ce point de vue !...

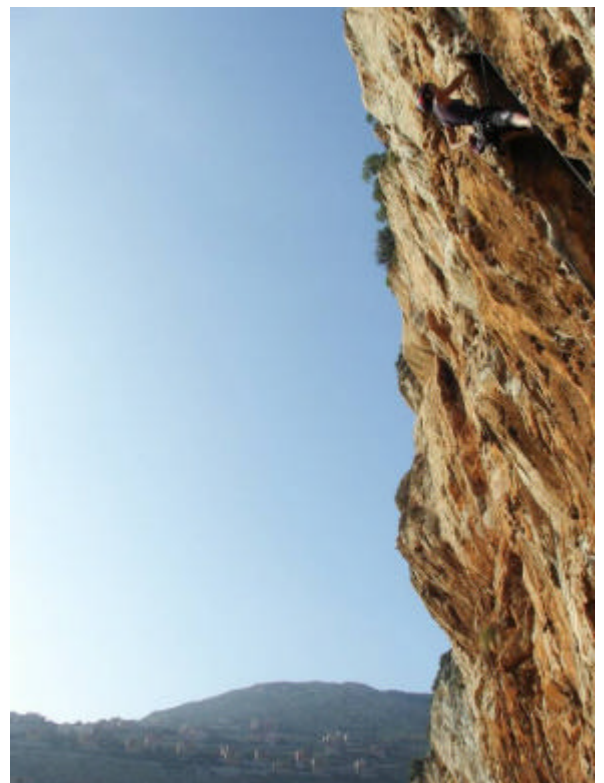


Ce site se caractérise par la déclivité de ses dévers, les nombreuses colonnettes, stalactites, les incroyables gammes de couleurs et la qualité de son calcaire. Véritablement fantastique !...

Sur la photo, Norbert dans son numéro ecclésiastique : l'abbé bête qui monte, qui monte !...

Au tour de Diane de s'arracher à la gravité et d'en découdre avec le caillou!...

Sur ces itinéraires très déversants, le grimpeur a souvent la désagréable impression de se traîner une enclume aux fesses dont la masse est inversement proportionnelle au niveau de forme physique... nous avons donc passé notre journée à balader cette enclume parasite de bas en haut et vis versa... et tout ça, gratuitement !...



Ci contre, Pierre en action, noyé dans son océan blanc et ocre, bravant courants zé marées ... pas facile avec une enclume virtuelle aux fesses !...



Diane surprise en plein vol au dessus d'un nid de coucou !... elle promène son enclume au dessus de *Palerme*...



Quand je vous parlais des couleurs, des colonnettes, de la casquette du capitaine, etc... étonnant !...



Je vous laisse apprécier les couleurs du tableau...



Dimanche 30 octobre :

Nous décidons d'opérer une pose dans notre activité sportive...

Laurent a eu l'excellente idée de nous organiser une excursion sur le **stromboli**. Objectif fixé : observer les éruptions volcaniques de nuit...

Laurent nous a orchestré cette sortie de main de maître. Un grand merci à lui...



Excursions n'est pas un vain mot. Voyez plutôt :

- 6 heures de voitures (a/r **Palerme / Milazzo**)
- 4 heures de bateau (a/r **Milazzo / Stromboli** via les **îles Eoliennes**)
- 2 heures de marche pour atteindre le sommet du volcan (900m de dénivelé)
- 1 heure d'observation des éruptions de nuit
- 1 heure de marche pour le retour
- 1 nuit sur Stromboli
- Embarcation pour le retour le lendemain matin à 7h20
- Arrivée à **Taormina** en fin de matinée pour escalade sur le site de **Castelmola**, en face de l'**Etna** ...

nous souhaitons consacrer notre ultime journée à l'escalade... il fallait donc que tout cela tienne en 24 heures, ... un véritable concentré de bonheur !...

Après un survol « nautique » des îles Eoliennes **Vulcano, Lipari, Salina et Panarée**, nous débarquons à **Stromboli**...

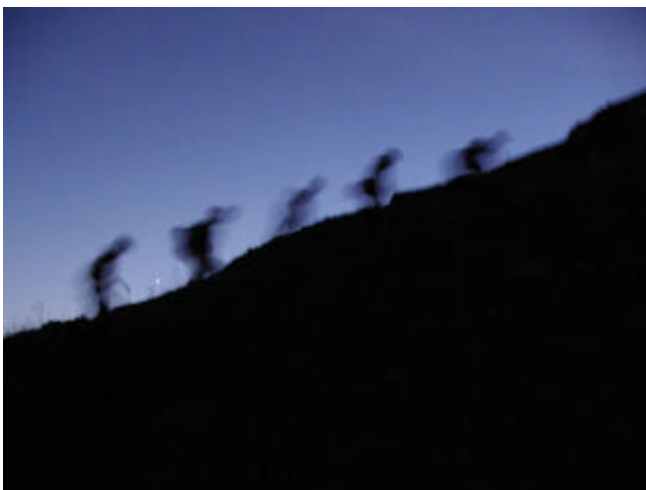


Nous distinguons nettement le panache de fumée au sommet du volcan...



Ambiance du petit village insulaire niché au pied du volcan... un véritable petit paradis que nous n'aurons fréquenté que furtivement...

A peine arrivés sur l'île, nous entamons l'ascension des 900m qui nous séparent du point culminant...



Ascension crépusculaire, puis nocturne, nous arriverons deux heures plus tard, sur le point d'observation du cratère...



Ces photos (comme toutes celles de nos comptes-rendus) ont été réalisées avec les moyens techniques et compétences « du bord »... Elles sont les modestes représentations du spectacle que nous avons eu la chance de pouvoir observer. Il vous manquera forcément le gigantisme de la scène et le son apocalyptique.

Les conditions visuelles étaient idéales : temps clair, orientation du vent favorable. Nous avons alors pu assister à un extraordinaire spectacle pyrotechnique. Si vous passez dans le coin (on ne sait jamais, sur un coup de tête, un soir, comme ça, après le travail) , c'est à faire absolument !...

Suggestion pour nos amis randonneurs : randonnée de 5 jours sur les îles Eoliennes à raison d'une île par jour *Vulcano, Lipari, Salina et Panarèa*, avec en point d'orgue, l'ascension du *Stromboli* le dernier jour !...

Lundi 31 octobre :

Retour sur la Sicile dans la région de *Taormina* sur la côte Est, en face de l'*Etna* ...

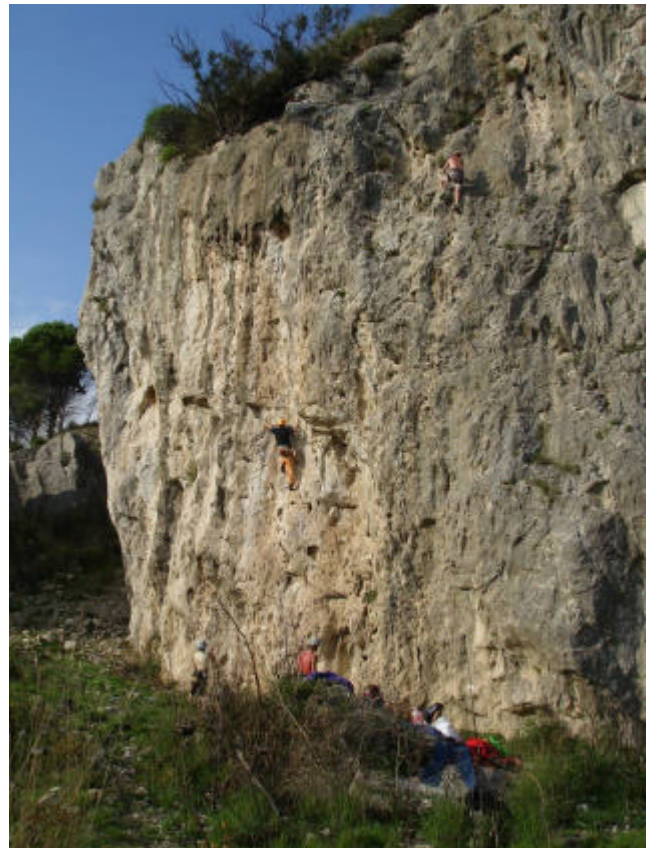




Arrivés sur le site d'escalade de **Castelmola**, nous entamons un pique-nique bien mérité ...

... avant de nous remettre au travail ...

Ici, la qualité du calcaire est en net retrait par rapport à tout ce que nous avons pu voir au cours de notre séjour. Le caractère tendre de la roche conjugué à la fréquentation présumée se traduit par l'apparition d'une patine rendant problématique l'adhérence des chaussons et la tenue des prises. Cela n'est pas sans nous rappeler nos bon vieux sites de **Bourgogne**...



... Ci contre, Diane qui n'arrive pas à se séparer de son endume qui lui colle au séant tel un Carambar sur les dents d'un bambin...

Le topo guide précisait que sur ce secteur, nous observerions l'**Etna** en grimant. La grande classe en perspective!... Il faut croire que lorsque l'auteur de cet ouvrage a écrit ces lignes, la montagne qui masquait l'**Etna** n'existait pas encore !... aurait-il écrit sous l'emprise de substances illicites ? dommage, car nous avons choisi ce site en partie sur ce critère...

En deux mots : nous ne garderons pas un souvenir inaltérable de l'escalade à **Castelmola**. En revanche, la région de **Taormina** vaut le déplacement (ne serait-ce pas dans cette région que « Le Grand Bleu » a été tourné ?)...

Mardi 1<sup>er</sup> novembre :

Evénements marquants :

- L'anniversaire de Pierre
- Le retour à *Paris*

Ci contre, cette photo témoigne de l'énorme, que dis-je, la monstrueuse fiesta que nous avons improvisée à l'occasion de l'anniversaire de Pierre. Garants de la réussite de l'événement, les ingrédients essentiels était là : le soleil, la mer, le sable, les nanas et puis, surtout,... la bouteille de Champony...



Une fois cette formalité soldée dans les règles, nous nous résignons à devoir céder tous ces moments forts à l'actif des bons souvenirs. Laissant derrière nous ambiance et agitation Palermitaine, ciel bleu, soleil, paysages et falaises de rêve, nous filons le cœur un peu serré vers l'aéroport où notre Jet nous attend déjà !... c'est dur le métier de star...

C'est ainsi que s'achève notre programme d'escalade 2005...

Rendez-vous en avril 2006. D'ici là, portez-vous bien... comme on dit chez nous !...